CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

OFFERYNNAU STATUDOL

2006 Rhif 1035 (Cy.105)

ARDRETHU A PHRISIO, CYMRU

Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Newid Rhestri ac Apelau) (Cymru) (Diwygio) 2006

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn, sy'n gymwys i Gymru, yn diwygio'r Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Newid Rhestri ac Apelau) (Cymru) 2005. Mae'r Rheoliadau hynny yn ymwneud â newidiadau i'r rhestri ardrethu annomestig (a gaiff eu llunio o dan Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988) gan swyddogion prisio, cynigion ar gyfer newidiadau o'r fath gan bersonau eraill ac apeliadau i dribiwnlys prisio os cyfyd anghytundeb ynglŷn â chynnig rhwng y swyddog prisio a pherson arall.

Mae'r diwygiadau a wneir gan y Rheoliadau hyn yn tynnu'r cyfeiriadau at y Rheoliadau Tribiwnlysoedd Prisio a'r Dreth Gymuned 1989 (O.S. 1989/439) a ddatgymhwyswyd o ran tribiwnlysoedd yng Nghymru gan Reoliadau Tribiwnlysoedd Prisio (Cymru) 1995 (O.S. 1995/3056), ac yn mewnosod darpariaethau sy'n niwtral o ran rhyw os oes eu hangen (Rheoliad 2).

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

STATUTORY INSTRUMENTS

2006 No. 1035 (W.105)

RATING AND VALUATION, WALES

The Non-Domestic Rating (Alteration of Lists and Appeals) (Wales) (Amendment) Regulations 2006

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations, which apply to Wales, amend the Non-Domestic Rating (Alterations of Lists and Appeals) (Wales) Regulations 2005. Those Regulations cover the alteration of non-domestic rating lists (which are compiled under the Local Government Finance Act 1988) by valuation officers, proposals for such alterations from other persons and appeals to valuation tribunal where there is disagreement about a proposal between the valuation officer and another person.

The amendments made by these Regulations remove the references to the Valuation and Community Charge Tribunals Regulations 1989 (S.I. 1989/439) which were disapplied to tribunals in Wales by the Valuation Tribunals (Wales) Regulations 1995 (S.I. 1995/3056), and insert gender-neutral provisions where required (Regulation 2).

OFFERYNNAU STATUDOL

2006 Rhif 1035 (Cy.105)

ARDRETHU A PHRISIO, CYMRU

Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Newid Rhestri ac Apelau) (Cymru) (Diwygio) 2006

Wedi'i wneud	*4 Ebrill 2006*
Yn dod i rym	*5 Ebrill 2006*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 55(2) i (6) a (7A), 143(1) a (2), a pharagraff 12 i Atodlen 7A a pharagraffau 1 ac 8 i Atodlen 11 o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988(**1**) ac sydd bellach wedi eu breinio yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru, ac ar ôl ymgynghori â'r Cyngor Tribiwnlysoedd fel sy'n ofynnol gan adran 8 o Ddeddf Tribiwnlysoedd ac Ymchwiliadau 1992(**2**):

Enwi, cymhwyso a chychwyn

1.-(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Newid Rhestri ac Apelau) (Cymru) (Diwygio) 2006 a deuant i rym ar 5 Ebrill 2006.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

Dehongli

2.-(1) Diwygir Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Newid Rhestri ac Apelau) (Cymru) 2005(**3**) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 8(3), ar ôl y geiriau "service on him", rhodder "or her".

(**1**) 1988 p.41. Mewnosodwyd adran 55(7A) gan baragraff 30(5) o Atodlen 5 i Ddeddf Llywodraeth Leol a Thai 1989 (p.42). Cafodd y pwerau hyn eu dirprwyo, o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672), *gweler* y cyfeiriad at Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988 yn Atodlen 1.

(**2**) 1992 p.53.

(**3**) O.S. 2005/758 (Cy.63).

STATUTORY INSTRUMENTS

2006 No. 1035 (W.105)

RATING AND VALUATION, WALES

The Non-Domestic Rating (Alteration of Lists and Appeals) (Wales) (Amendment) Regulations 2006

Made	*4 April 2006*
Coming into force	*5 April 2006*

The National Assembly for Wales makes the following Regulations in exercise of the powers conferred on the Secretary of State by sections 55(2) to (6) and (7A), 143(1) and (2) of , and paragraph 12 of Schedule 7A and paragraphs 1 and 8 of Schedule 11 to, the Local Government Finance Act 1988(**1**) and now vested in the National Assembly for Wales, and after consultation with the Council on Tribunals as required by section 8 of the Tribunals and Inquiries Act 1992(**2**):

Title, application and commencement

1.-(1) The title of these Regulations is the Non-Domestic Rating (Alteration of Lists and Appeals) (Wales) (Amendment) Regulations 2006 and they come into force on 5 April 2006.

(2) These Regulations apply in relation to Wales.

Interpretation

2.-(1) The Non-Domestic Rating (Alteration of Lists and Appeals) (Wales) Regulations 2005(**3**) are amended as follows.

(2) In regulation 8(3), after the words "service on him", insert "or her".

(**1**) 1988 c.41. Section 55(7A) was inserted by paragraph 30(5) of Schedule 5 to the Local Government and Housing Act 1989 (c.42). These powers were devolved, in relation to Wales, to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672), *see* the reference to the Local Government Finance Act 1988 in Schedule 1.

(**2**) 1992 c.53.

(**3**) S.I. 2005/758 (W.63).

(3) Yn rheoliad 13(3), ar ôl y geiriau " "supplied to him", rhodder "or her".

(4) Yn rheoliad 25(7), yn lle'r geiriau "paragraph 6(a)", rhodder "paragraph (6)(a)".

(5) Yn rheoliad 26-

(a) yn lle'r geiriau "a chairman appointed under regulation 8 of the Valuation and Community Charge Tribunals Regulations 1989", rhodder "a chairperson of the relevant valuation tribunal"; a

(b) yn lle'r gair "chairman's", rhodder "chairperson's".

(6) Yn rheoliad 30(1), yn lle'r gair "chairman", rhodder "chairperson" yn y ddau fan lle y digwydd.

(7) Yn rheoliad 31(4)(a) ar ôl y geiriau "to permit him", rhodder "or her".

(8) Yn rheoliad 33(4), yn lle'r geiriau "sent to him", rhodder "sent to that party".

(9) Dirymir rheoliad 43(1).

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(**1**).

4 Ebrill 2006

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

(3) In regulation 13(3), after the words "supplied to him", insert "or her".

(4) In regulation 25(7), for the words "paragraph 6(a)", substitute "paragraph (6)(a)".

(5) In regulation 26-

(a) for the words "a chairman appointed under regulation 8 of the Valuation and Community Charge Tribunals Regulations 1989", substitute "a chairperson of the relevant valuation tribunal"; and

(b) for the word "chairman's", substitute "chairperson's".

(6) In regulation 30(1), for the word "chairman", substitute "chairperson" in both places where it occurs.

(7) In regulation 31(4)(a), after the words "to permit him", insert "or her".

(8) In regulation 33(4), for the words "sent to him", substitute "sent to that party".

(9) Regulation 43(1) is revoked.

Signed on behalf of the National Assembly for Wales under section 66(1) of the Government of Wales Act 1998(**1**).

4 April 2006

D. Elis-Thomas

The Presiding Officer of the National Assembly

(**1**) 1998 p.38.

(**1**) 1998 c.38.

OFFERYNNAU STATUDOL

2006 Rhif 1035 (Cy.105)

ARDRETHU A PHRISIO, CYMRU

Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Newid Rhestri ac Apelau) (Cymru) (Diwygio) 2006

STATUTORY INSTRUMENTS

2006 No. 1035 (W.105)

RATING AND VALUATION, WALES

The Non-Domestic Rating (Alteration of Lists and Appeals) (Wales) (Amendment) Regulations 2006

© Hawlfraint y Goron 2006

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2006

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£3.00

W297/04/06 ON